

Europeiska unionens
officiella tidning

ISSN 1725-2504

C 218

fyrtiosjätte årgången

13 september 2003

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Rådet	
2003/C 218/01	Rådets beslut av den 22 juli 2003 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor ⁽¹⁾	1
	Kommissionen	
2003/C 218/02	Eurons växelkurs	5
	II <i>Förberedande rättsakter</i>	
	
	III <i>Upplysningar</i>	
	Kommissionen	
2003/C 218/03	Återkallande av en förslagsinfordran – Al-Invest-programmet Fas III – 2003–2006	6



I

(Meddelanden)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 22 juli 2003

om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor

(2003/C 218/01)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 202 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, som lades fram efter samråd med Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor, och

av följande skäl:

- (1) Skydd mot arbetsolyckor och arbetsjukdomar omfattas av målen i fördraget.
- (2) Den grundläggande förändringen av produktionsmetoder inom alla ekonomiska sektorer och spridningen av farliga tekniker och material har skapat nya problem som gäller arbetstagarnas säkerhet och hälsa på arbetsplatsen.
- (3) Ett permanent organ bör inrättas för att bistå kommissionen med att förbereda och genomföra verksamhet på arbetsmiljöområdet och för att underlätta samarbetet mellan nationella förvaltningar och arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer.
- (4) Företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i det särskilda ministerrådet vid dess 36:e och 42:a möten den 6 september 1956 och den 9–10 maj 1957, inrättade genom beslut en ständig kommitté för driftssäkerhet i stenkolsgruvor, vars mandat fastställs i det beslut om di-

rektiv och arbetsordning för Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor ⁽¹⁾, som företrädarna för medlemsstaternas regeringar fattade den 9 juli 1957, församlade vid det särskilda ministerrådets möte, och vars ansvarsområde utökats genom rådets beslut 74/326/EEG av den 27 juni 1974 ⁽²⁾.

- (5) Dessutom inrättades även genom rådets beslut 74/325/EEG av den 27 juni 1974 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetarskyddsfrågor ⁽³⁾, en ständig kommitté för all ekonomisk verksamhet utom för utvinningsindustri och skydd av arbetstagarnas hälsa mot risker som följer av joniserande strålning.
- (6) I och med de genomgripande förändringar som skett under de senaste åren i arbetslivet och vid byggandet av Europa – i synnerhet genom att ett socialt protokoll införts i Amsterdamfördraget – och de nya perspektiv som öppnas genom den pågående utvidgningsprocessen, krävs en kritisk och konstruktiv omprövning av samrådsprocessen och de organ som har inrättats för denna i gemenskapen.
- (7) I meddelandet om ett gemenskapsprogram för arbetsmiljöfrågor (1996–2000) betonar kommissionen kravet på att rationalisera verksamheten i de båda rådgivande kommittéerna – dvs. Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor och Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor och övrig utvinningsindustri – genom en sammanslagning av kommittéerna, ett minskat antal ledamöter och tillhandahållande av ett gemensamt sekretariat.

⁽¹⁾ EGT 57, 31.8.1957, s. 487. Beslutet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 185, 9.7.1974, s. 18. Beslutet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

⁽³⁾ EGT L 185, 9.7.1974, s. 15. Beslutet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

- (8) I kommissionens meddelande "Anpassning till förändringar i arbetsliv och samhälle: en ny arbetsmiljöstrategi för gemenskapen 2002–2006" konstateras dessutom att ett effektivt genomförande av gemenskapsrätten förutsätter ett nära samarbete mellan kommissionen och medlemsstaternas förvaltningar och att detta samarbete skulle förbättras och förenklas om de båda rådgivande kommittéerna slogs samman till en enda rådgivande kommitté.
- (9) Strukturen på Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor bör behållas samtidigt som förändringar görs för att effektivisera dess arbetssätt, varvid det uttryckligen bör framgå att den har övergripande befogenheter som omfattar alla offentliga och privata verksamhetssektorer i enlighet med gemenskapens arbetsmiljölagstiftning. Den kompetens och de erfarenheter som finns inom Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor och övrig utvinningsindustri bör också bevaras genom att inom den rådgivande kommittén inrätta ständiga arbetsgrupper med inriktning på vissa sektorer.
- (10) Denna reform bör inbegripas i ett nytt beslut om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor som enda rådgivande organ och om upphävande av beslut 74/325/EEG.
- (11) Besluten om inrättande av Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor, beslutet om direktiv och arbetsordning för Ständiga kommittén för driftssäkerhet i stenkolsgruvor samt beslut 74/326/EEG bör också upphöra att gälla.
- a) utbyta synpunkter och erfarenheter om befintliga eller planerade bestämmelser på grundval av tillgängliga uppgifter,
- b) medverka vid framtagandet av en gemensam strategi för arbetsmiljöproblem och fastställa prioriteringar för gemenskapen och åtgärder som krävs för att genomföra dem,
- c) rikta kommissionens uppmärksamhet på de områden där det finns ett klart behov av ny kunskap och lämpliga utbildnings- och forskningsinsatser,
- d) inom ramen för gemenskapens handlingsprogram fastställa:
- kriterier och mål för förebyggande av arbetsolyckor och hälsorisker i företag,
- metoder som gör det möjligt för företag och deras anställda att bedöma och förbättra skyddsnivån,
- e) parallellt med Europeiska arbetsmiljöbyrån hålla nationella förvaltningar och arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer underrättade om gemenskapsåtgärder för att underlätta deras samarbete och främja deras initiativ i fråga om utbyte av erfarenheter och fastställande av regler för god praxis,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor, nedan kallad "kommittén", inrättas härmed.

Artikel 2

1. Kommittén skall ha till uppgift att bistå kommissionen med att förbereda, genomföra och utvärdera all arbetsmiljöverksamhet.

Denna uppgift skall omfatta verksamhet inom den privata och den offentliga sektorn.

2. Kommittén skall särskilt

f) yttra sig över förslag till gemenskapsinitiativ som påverkar arbetsmiljön,

g) yttra sig över Europeiska arbetsmiljöbyråns årliga program och löpande fyraåriga program.

3. För att utföra sina arbetsuppgifter skall kommittén, huvudsakligen genom informationsutbyte, samarbeta med de övriga kommittéer som är behöriga i arbetsmiljöfrågor, bland annat Yrkesinspektörskommittén och Vetenskapliga kommittén för yrkeshygieniska gränsvärden för kemiska agenser.

Artikel 3

1. Kommittén skall bestå av tre ordinarie ledamöter per medlemsstat – en företrädare för de nationella förvaltningarna, en företrädare för arbetstagarorganisationerna och en företrädare för arbetsgivarorganisationerna.

2. Två suppleanter får utses för varje ordinarie ledamot.

Utän att det påverkar tillämpningen av artikel 6.3 får en suppleant delta i kommitténs sammanträden endast när den ordinarie ledamot som denne ersätter är förhindrad att delta.

3. Ordinarie ledamöter och suppleanter skall utses av rådet. När medlemsstaterna förelägger rådet förteckningar över kandidater skall de sträva efter att uppnå en rättvis fördelning i kommittén mellan de olika berörda ekonomiska sektorerna samt mellan män och kvinnor med hänsyn till deras deltagande i arbetskraften.

4. Rådet skall offentliggöra förteckningen över ledamöterna och suppleanterna i *Europeiska unionens officiella tidning* för kännedom.

Artikel 4

1. Mandatperioden för de ordinarie ledamöterna och suppleanterna skall vara tre år. Deras mandat skall kunna förlängas.

2. När de ordinarie ledamöternas och suppleanternas mandatperiod har löpt ut skall de sitta kvar tills de ersätts eller tills deras mandat förlängs.

3. En ledamots mandat skall upphöra före utgången av treårsperioden om denne avsäger sig uppdraget eller om den berörda medlemsstaten meddelar att mandatet skall upphöra.

Ledamoten skall ersättas för återstoden av mandatperioden i enlighet med förfarandet i artikel 3.

Artikel 5

1. Inom kommittén skall det bildas tre olika intressegrupper med företrädare för de nationella förvaltningarna, arbetstagarorganisationerna respektive arbetsgivarorganisationerna.

2. Varje intressegrupp skall utse en talesman bland sina ledamöter.

3. Varje intressegrupp skall utse en samordnare som skall delta i kommitténs, presidiet och intressegruppens sammanträden.

4. För att organisera kommitténs arbete skall det bildas ett presidium, som skall bestå av två företrädare för kommissionen samt av talesmannen och samordnaren för varje intressegrupp.

Artikel 6

1. I kommittén skall kommissionens generaldirektör med ansvar för socialpolitik vara ordförande eller, undantagsvis om denne har förhinder, en direktör vid detta generaldirektorat som generaldirektören utser. Ordföranden får inte rösta.

2. Kommittén skall sammanträda när den sammankallats av ordföranden, antingen på ordförandens initiativ eller på begäran av minst en tredjedel av ledamöterna.

3. Ordföranden får på eget initiativ bjuda in högst två experter att delta i kommitténs sammanträden.

Varje intressegrupp i kommittén får åtföljas av högst två experter, förutsatt att gruppen informerar ordföranden om detta minst tre dagar före kommitténs sammanträde.

4. Kommittén får inrätta arbetsgrupper med en kommittéledamot eller suppleant som ordförande. Varje arbetsgrupp skall bestå av fyra experter för varje intressegrupp.

En ständig arbetsgrupp bestående av fem experter för varje intressegrupp skall inrättas inom kommittén för att med jämna mellanrum behandla frågor med anknytning till gruvsektorn och utvinningsindustrin.

Ordförandena i dessa arbetsgrupper skall lägga fram resultaten av sitt arbete i form av en rapport vid ett kommittésammanträde.

5. Företrädare för de berörda avdelningarna inom kommissionen skall delta i kommitténs och arbetsgruppernas sammanträden. Kommissionen skall tillhandahålla sekreterartjänster.

6. Följande kan delta vid kommitténs sammanträden som observatörer:

— Direktören vid Europeiska arbetsmiljöbyrån.

— Direktören vid Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor.

— En företrädare för varje intressegrupp från medlemsstaterna i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES).

7. Efter ett motiverat yttrande från presidiet får ordföranden tillåta andra observatörer att delta i kommittésammanträden.

Artikel 7

1. Kommitténs yttranden är giltiga endast om två tredjedelar av kommitténs ledamöter är närvarande. Endast ledamöterna får rösta.
2. Kommitténs yttranden skall motiveras. Yttrandena skall antas med absolut majoritet av de giltiga röster som avgivits. Yttrandena skall på begäran av minoriteten åtföljas av en skriftlig redogörelse för minoritetens synpunkter.
3. Kommittén skall anta förfaranden för snabbare beslut, för vilka bestämmelserna i punkterna 1 och 2 också skall tillämpas.

Artikel 8

Kommittén skall, efter yttrande från kommissionen, anta sin arbetsordning, i vilken de praktiska formerna för kommitténs verksamhet skall fastställas, särskilt formerna för snabbare beslutsförfaranden och samarbete med de övriga kommittéer som är behöriga i arbetsmiljöfrågor, bland annat Yrkesinspektörskommittén och Vetenskapliga kommittén för yrkeshygieniska gränsvärden för kemiska agenser. Arbetsordningen skall överlämnas till Europaparlamentet och rådet för kännedom. Rådet skall även ha återkallanderätt.

Artikel 9

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 287 i fördraget, skall kommittéledamöterna vara förpliktade att inte lämna ut

information som de har fått tillgång till genom kommitténs eller arbetsgruppernas arbete om kommissionen informerar dem om att det begärda yttrandet eller frågan omfattas av sekretess. I sådana fall får endast kommittéledamöterna och kommissionens företrädare delta i sammanträdena.

Artikel 10

Besluten om inrättande av Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor, som antogs vid rådets 36:e och 42:a möten den 6 september 1956 respektive den 9–10 maj 1957, beslutet av den 9 juli 1957 av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade vid det särskilda ministerrådets möte, om direktiv och arbetsordning för Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor samt rådets beslut 74/325/EEG och 74/326/EEG skall upphöra att gälla.

Artikel 11

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2004.

Utfärdat i Bryssel den 22 juli 2003.

På rådets vägnar

G. ALEMANN

Ordförande

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

12 september 2003

(2003/C 218/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1172	LVL	lettisk lats	0,6387
JPY	japansk yen	130,79	MTL	maltesisk lira	0,4268
DKK	dansk krona	7,4295	PLN	polsk zloty	4,4472
GBP	pund sterling	0,701	ROL	rumänsk leu	37 960
SEK	svensk krona	9,095	SIT	slovensk tolar	235,19
CHF	schweizisk franc	1,5561	SKK	slovakisk koruna	41,425
ISK	isländsk krona	88,34	TRL	turkisk lira	1 536 000
NOK	norsk krona	8,2585	AUD	australisk dollar	1,6934
BGN	bulgarisk lev	1,9463	CAD	kanadensisk dollar	1,5327
CYP	cypriotiskt pund	0,5835	HKD	Hongkongdollar	8,7134
CZK	tjeckisk koruna	32,612	NZD	nyzeeländsk dollar	1,9249
EEK	estnisk krona	15,6466	SGD	singaporiensk dollar	1,957
HUF	ungersk forint	255,41	KRW	sydkoreansk won	1 306,01
LTL	litauisk litas	3,4532	ZAR	sydafrikansk rand	8,2583

(1) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

ÅTERKALLANDE AV EN FÖRSLAGSINFORDRAN

Al-Invest-programmet Fas III – 2003–2006

(2003/C 218/03)

1. Meddelandenummer

EuropeAid/116068/C/G/Multi

2. Datum för offentliggörande

Den 29 mars 2003

3. Program

ALA

4. Upphandlande myndighet

Europeiska kommissionen

5. Övriga upplysningar

Den upphandlande myndigheten har beslutat att återkalla denna förslagsinfordran, eftersom den inte mottagit något lämpligt förslag.

Anmärkningar:

Om ett nytt upphandlingsförfarande skulle inledas för detta projekt kommer ett nytt meddelande om upphandling att offentliggöras.

Inga berörda fysiska eller juridiska personer bör därför i detta skede inkomma med förslag eller begäran om upplysningar.
